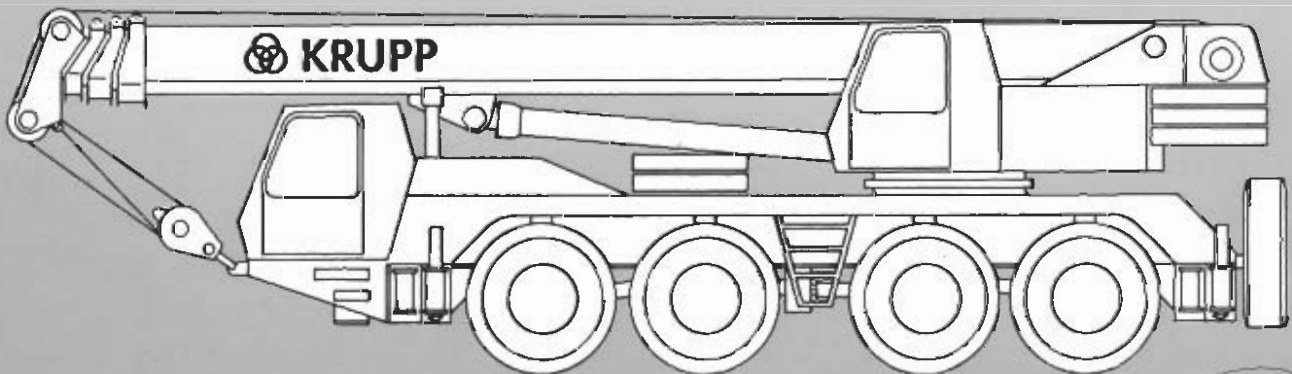


KMK 4070

Mobilkran

RECEIVED

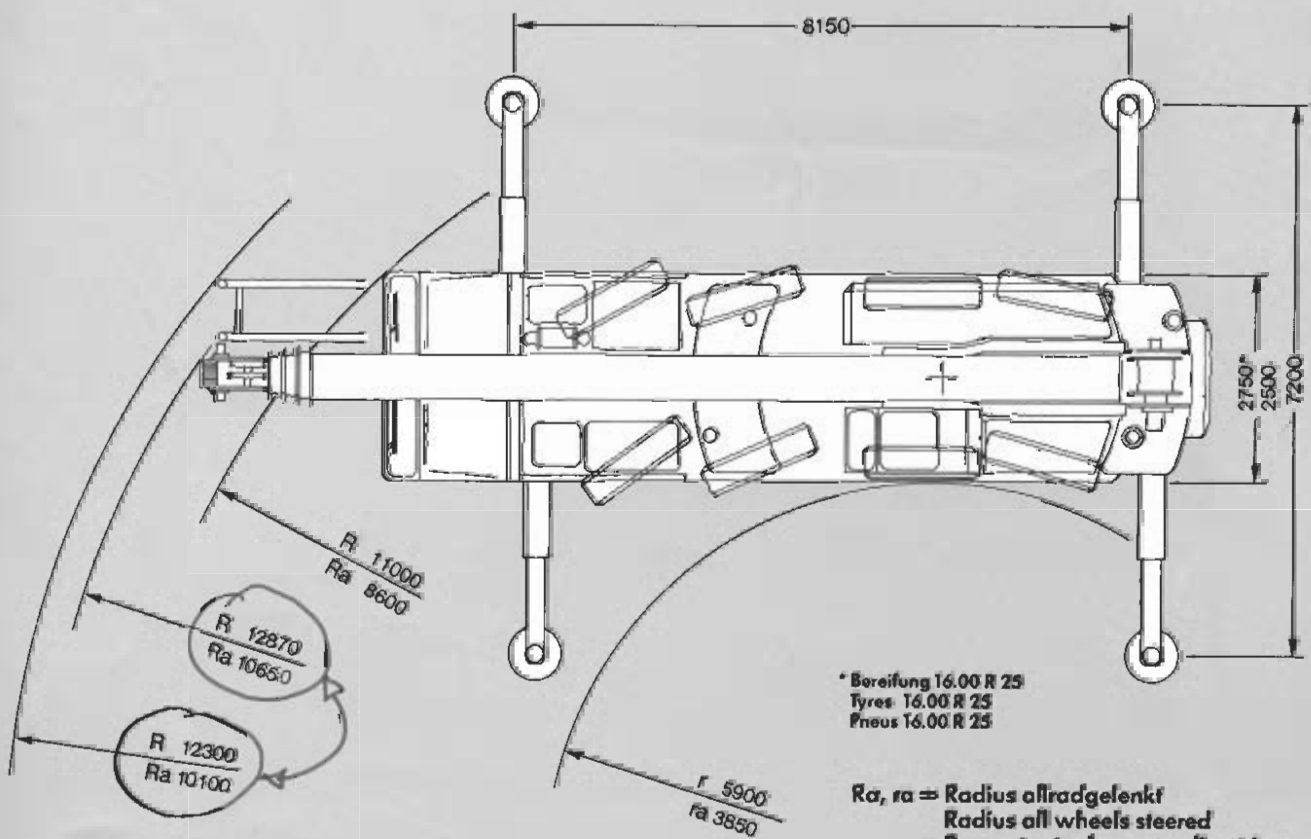
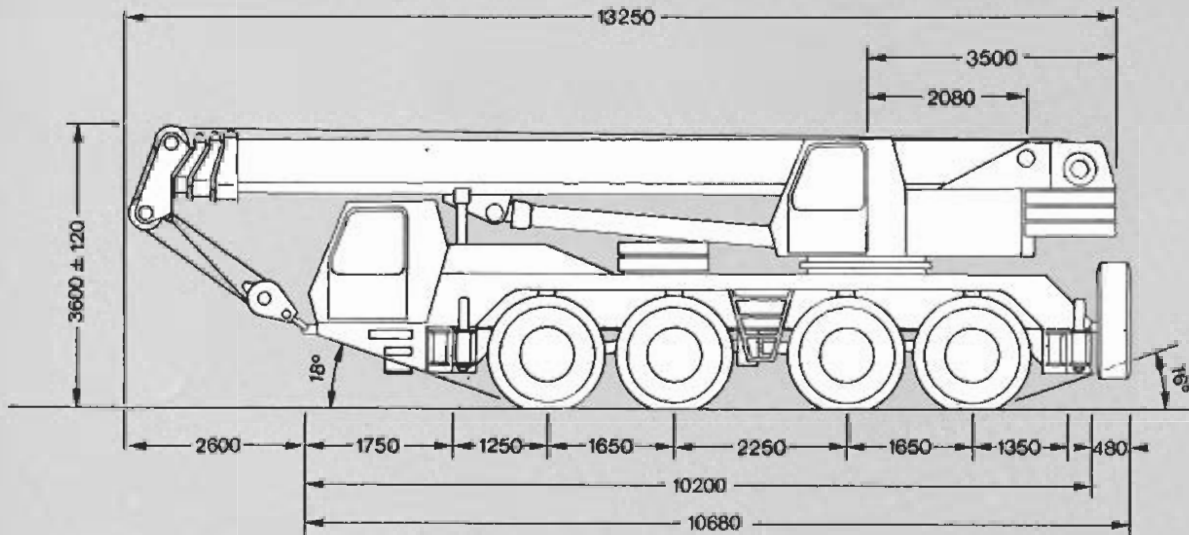
04 APR 1990



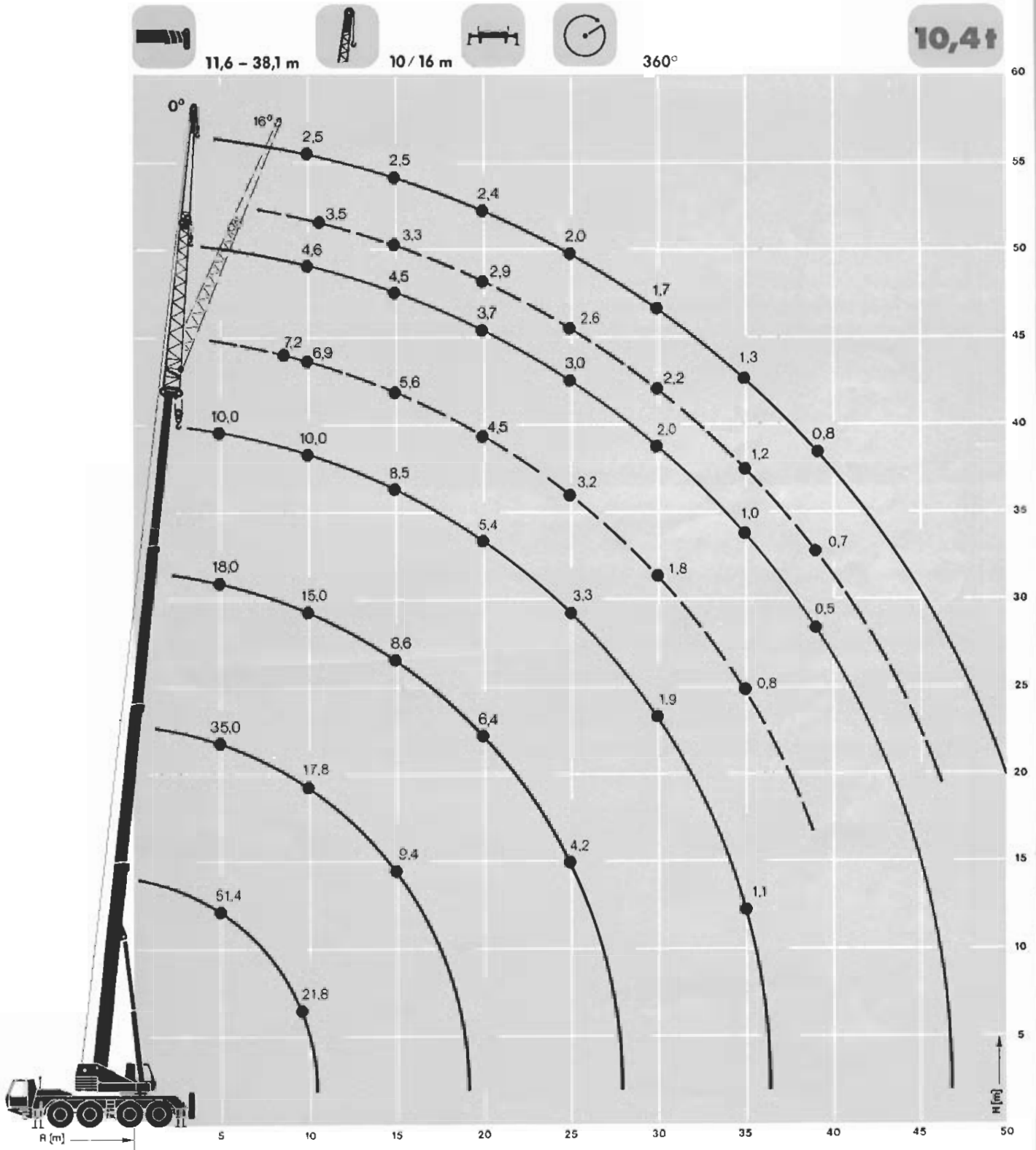
 **KRUPP**

d.e.f.

Abmessungen Dimensions Encombrement



Traglasten / Hubhöhen Lifting capacities / Lifting heights Forces de levage / Hauteurs de levage



Traglasten / Hubhöhen Lifting capacities / Lifting heights Forces de levage / Hauteurs de levage



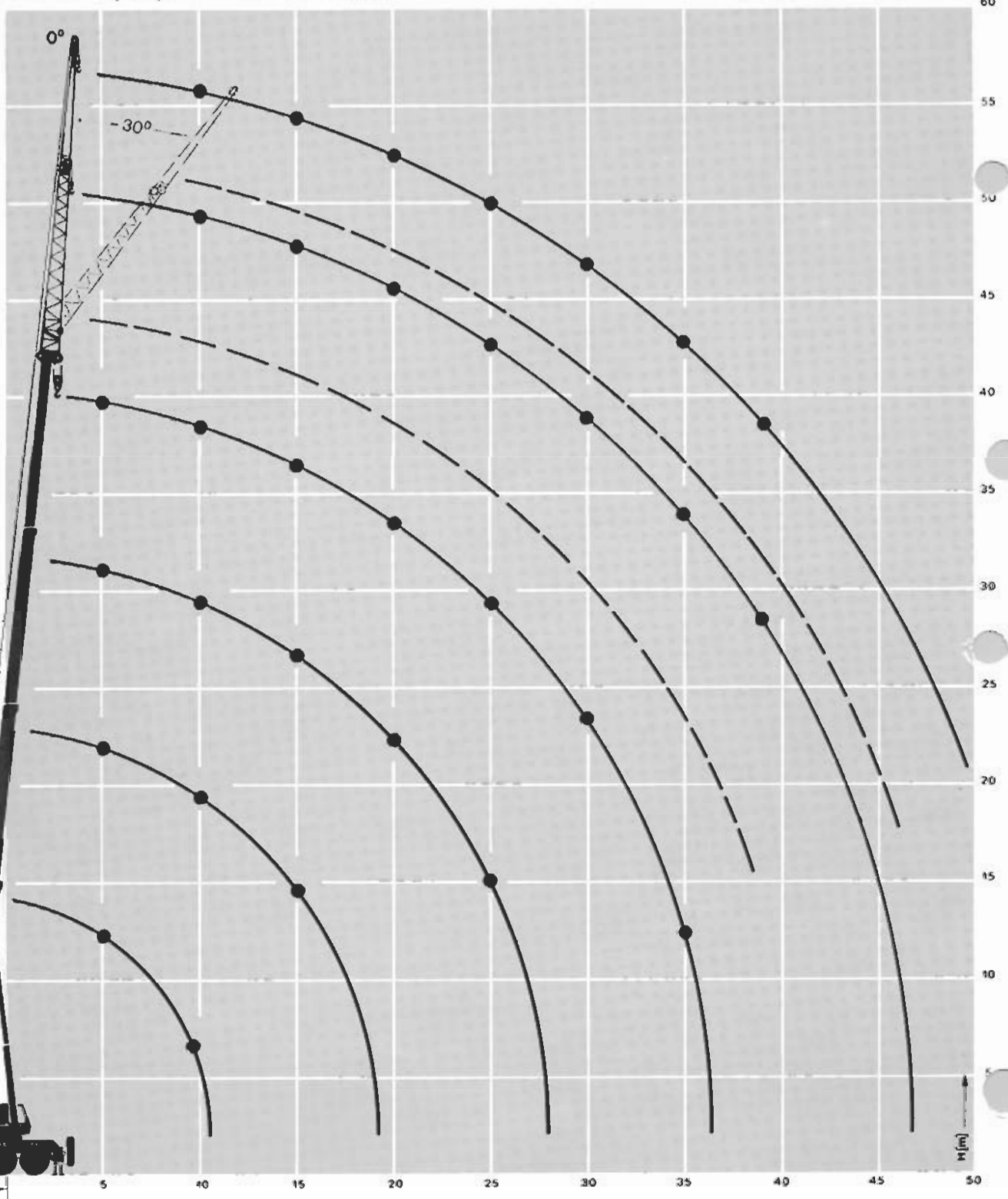
11,6-38,1



30°

10,4t

14,4t



Traglasten am Teleskopausleger

Lifting capacities for telescopic boom

Forces de levage à la flèche télescopique

11,6 – 38,1 m 360° 10,4 t

Ausladung Radius Portée m	11,6 m	20,4 m	20,4 m	29,2 m	29,3 m	35,0 m	38,1 m	Ausladung Radius Portée m
3	70,0							3
4	59,6							4
5	51,4	35,0	18,0		10,0			5
6	42,8	33,0	18,0	18,0	10,0	14,0		6
7	34,1	29,8	18,0	18,0	10,0	13,9	10,0	7
8	26,8	26,4	18,0	17,5	10,0	13,0	10,0	8
9	21,8	21,4	17,9	16,2	10,0	12,2	10,0	9
10		17,8	16,6	15,0	10,0	11,5	10,0	10
11		15,1	15,5	14,0	10,0	10,9	10,0	11
12		13,0	13,8	12,8	10,0	10,3	10,0	12
13		11,2	12,1	11,1	9,6	9,7	9,5	13
14		9,8	10,6	9,7	9,1	9,2	9,0	14
15		8,6	9,4	8,5	8,6	8,7	8,5	15
16		7,6	8,4	7,5	8,2	8,2	8,0	16
18				5,9	7,4	6,6	6,7	18
20				4,6	6,4	5,4	5,4	20
22				3,6	5,4	4,4	4,4	22
24				2,8	4,5	3,6	3,6	24
26				2,2	3,9	2,9	3,0	26
28						2,3	2,4	28
30						1,8	1,9	30
32							1,5	32
34							1,1	34
T1	0	50	0	100	0	100	100	T1
T2	0	50	100	100	100	100	100	T2
T3	0	0	0	0	100	60	100	T3

11,6 – 38,1 m 360° 10,4 t

Ausladung Radius Portée m	11,6 m	20,4 m	20,4 m	29,2 m	29,3 m	35,0 m	38,1 m	Ausladung Radius Portée m
3	77,0							3
4	65,6	38,5	19,8					4
5	56,6	38,5	19,8	19,8	11,0			5
6	47,1	36,3	19,8	19,8	11,0	15,4		6
7	37,6	32,8	19,8	19,8	11,0	15,3	11,0	7
8	29,5	29,0	19,8	19,3	11,0	14,3	11,0	8
9	24,0	23,6	19,7	17,8	11,0	13,4	11,0	9
10		19,6	18,3	16,5	11,0	12,7	11,0	10
11		16,6	17,0	15,4	11,0	11,9	11,0	11
12		14,3	15,2	14,1	11,0	11,3	11,0	12
13		12,4	13,3	12,2	10,5	10,7	10,5	13
14		10,8	11,7	10,6	10,0	10,1	9,9	14
15		9,5	10,4	9,3	9,5	9,6	9,4	15
16		8,4	9,2	8,2	9,0	9,0	8,8	16
18				6,4	8,2	7,3	7,4	18
20				5,1	7,0	5,9	6,0	20
22				4,0	5,9	4,8	4,9	22
24				3,1	5,0	3,9	4,0	24
26				2,4	4,2	3,2	3,3	26
28						2,6	2,6	28
30						2,0	2,1	30
32							1,6	32
34							1,2	34
T1	0	50	0	100	0	100	100	T1
T2	0	50	100	100	100	100	100	T2
T3	0	0	0	0	100	60	100	T3

Traglasten am Teleskopausleger Lifting capacities for telescopic boom Forces de levage à la flèche télescopique



11,6 – 20,4 m



0°

10,4 t

14,4 t

Ausladung Radius Portée m	11,6 m		20,4 m		Ausladung Radius Portée m
	75%		75%		
3		17,6		14,3	3
4		14,3		11,8	4
5		11,8		9,6	5
6		9,6		7,9	6
7		7,9		6,4	7
8		6,4		5,2	8
9		5,2		4,4	9
10				3,6	10
11				3,0	11
12				2,3	12
13				1,8	13
14				1,4	14
15				1,0	15
16					16
	T1	0	0	T1	
	T2	0	100	T2	
	T3	0	0	T3	
	%			%	

Hinweise für Tragfähigkeitstabellen

Tabellenwerte =
Nutzlast + Anschlagmittel + Hakenflasche

85%: Die Tragfähigkeiten überschreiten nicht 85% der Kipplast.
(Prüflast = 1,1 x Hublast + 0,05 x Ausleger-Eigengewicht, auf die Auslegerspitze reduziert).

75%: Die Tragfähigkeiten überschreiten nicht 75% der Kipplast. Sie entsprechen DIN 15019.2
(Prüflast = 1,25 x Hublast + 0,1 x Ausleger-Eigengewicht, auf die Auslegerspitze reduziert).

.....: Grenze zwischen Materialfestigkeit (oberhalb) und Standsicherheit (unterhalb)

Notes for load charts

Lifting duties =
payload + suspending device + hook block

85%: The load capacity values do not exceed 85% of the tipping load (test load = 1,1 x rated load + 0,05 x deadweight of the boom system acting through the boom head).

75%: The load capacity values do not exceed 75% of the tipping load. They comply with DIN 15019.2 (test load = 1,25 x rated load + 0,1 x deadweight of the boom system acting through the boom head).

.....: line separating strength-based ratings (above) from stability-based ratings (below)

Notes pour tableaux de charge

Données du tableau de charge =
charge utile + accessoires + moufle/crochet

85%: Les capacités de levage ne dépassent pas 85% de la charge de basculement (charge d'essai = 1,1 x charge nominale + 0,05 x poids propre du système de la flèche, réduit à la tête de flèche).

75%: Les capacités de levage ne dépassent pas 75% de la charge de basculement. Elles sont conformes à DIN 15019.2 (charge d'essai = 1,25 x charge nominale + 0,1 x poids propre du système de la flèche, réduit à la tête de flèche).

.....: limite entre stabilité statique (en-dessus) et stabilité au renversement (en-dessous)

Traglasten am Teleskopausleger

Lifting capacities for telescopic boom

Forces de levage à la flèche télescopique



11,6 – 38,1 m



360°

Gegengewicht
Counterweight
Contrepoids

14,4 t

Ausladung Radius Portée m	11,6 m	20,4 m	20,4 m	29,2 m	29,3 m	35,0 m	38,1 m	Ausladung Radius Portée m
3	75%	75%	75%	75%	75%	75%	75%	3
4	59,6	35,0	18,0					4
5	51,4	35,0	18,0	18,0	10,0			5
6	44,5	33,0	18,0	18,0	10,0	14,0		6
7	37,3	29,8	18,0	18,0	10,0	13,9	10,0	7
8	30,2	27,2	18,0	17,5	10,0	13,0	10,0	8
9	24,7	24,3	17,9	16,2	10,0	12,2	10,0	9
10		20,3	16,6	15,0	10,0	11,5	10,0	10
11		17,3	15,5	14,0	10,0	10,9	10,0	11
12		14,9	14,5	13,1	10,0	10,3	10,0	12
13		13,0	13,6	12,3	9,6	9,7	9,5	13
14		11,4	12,2	11,3	9,1	9,2	9,0	14
15		10,1	10,9	9,9	8,6	8,7	8,5	15
16		9,0	9,8	8,8	8,2	8,2	8,0	16
18				7,0	7,4	7,2	7,2	18
20				5,7	6,8	6,2	6,4	20
22				4,6	6,3	5,3	5,4	22
24				3,7	5,4	4,4	4,5	24
26				3,0	4,6	3,7	3,7	26
28						3,0	3,1	28
30						2,5	2,6	30
32							2,1	32
34							1,7	34
T1	0	50	0	100	0	100	100	T1
T2	0	50	100	100	100	100	100	T2
T3	0	0	0	0	100	60	100	T3



11,6 – 38,1 m



360°

Gegengewicht
Counterweight
Contrepoids

14,4 t

Ausladung Radius Portée m	11,6 m	20,4 m	20,4 m	29,2 m	29,3 m	35,0 m	38,1 m	Ausladung Radius Portée m
3	85%	85%	85%	85%	85%	85%	85%	3
4	65,6	38,5	19,8					4
5	56,6	38,5	19,8	19,8	11,0			5
6	49,0	36,3	19,8	19,8	11,0	15,4		6
7	41,1	32,8	19,8	19,8	11,0	15,3	11,0	7
8	33,3	30,0	19,8	19,3	11,0	14,3	11,0	8
9	27,2	26,7	19,7	17,8	11,0	13,4	11,0	9
10		22,3	18,3	16,5	11,0	12,7	11,0	10
11		19,0	17,0	15,4	11,0	11,9	11,0	11
12		16,4	15,9	14,4	11,0	11,3	11,0	12
13		14,3	15,0	13,6	10,5	10,7	10,5	13
14		12,6	13,5	12,4	10,0	10,1	9,9	14
15		11,1	12,0	10,9	9,5	9,6	9,4	15
16		9,9	10,7	9,7	9,0	9,0	8,8	16
18				7,7	8,2	7,9	7,9	18
20				6,2	7,5	6,8	7,0	20
22				5,0	6,9	5,8	5,9	22
24				4,1	5,9	4,9	4,9	24
26				3,3	5,1	4,0	4,1	26
28						3,3	3,4	28
30						2,8	2,8	30
32							2,3	32
34							1,9	34
T1	0	50	0	100	0	100	100	T1
T2	0	50	100	100	100	100	100	T2
T3	0	0	0	0	100	60	100	T3

KMK 4070



Zusatzblatt zum technischen Datenblatt
Supplement to technical data sheet
Supplément au descriptif

Traglasten Klappspitze

Lifting capacities swing-away lattice

Forces de levage flèche pliante



10 / 16 m



360°

Gegengewicht
Counterweight
Contrepoids

14,4t

Ausladung Radius Portée	Teleskopausleger Telescopic boom Flèche télescopique												Ausladung Radius Portée
	35,0 m						35,0 m						
	10 m			16 m			16 m			10 m			
m	0°	75%	16°	0°	85%	16°	0°	75%	16°	0°	85%	16°	m
8	7,2			8,0						3,9			8
9	7,2		5,0	8,0		5,5	3,5			3,9		3,9	9
10	6,9		5,0	7,6		5,5	3,5	3,5		3,9		3,9	10
12	6,4		5,0	7,0		5,5	3,5	3,5		3,9		3,9	12
14	5,9		4,7	6,5		5,1	3,4	3,4		3,7		3,7	14
16	5,4		4,4	5,9		4,8	3,3	3,2		3,6		3,5	16
18	4,9		4,2	5,4		4,6	3,1	2,9		3,4		3,2	18
20	4,5		4,0	5,0		4,4	2,9	2,7		3,2		3,0	20
22	4,1		3,8	4,5		4,1	2,8	2,5		3,1		2,7	22
24	3,7		3,5	4,1		3,9	2,7	2,3		2,9		2,5	24
26	3,4		3,2	3,8		3,5	2,5	2,2		2,8		2,4	26
28	3,0		2,9	3,3		3,2	2,4	2,1		2,7		2,3	28
30	2,5		2,4	2,7		2,7	2,4	2,0		2,6		2,2	30
32	2,0		2,0	2,2		2,2	2,3	2,0		2,5		2,1	32
34	1,6		1,6	1,8		1,7	2,0	1,9		2,2		2,1	34
36	1,2		1,2	1,4		1,3	1,6	1,6		1,8		1,7	36
38							1,3	1,2		1,4		1,4	38
40							1,1	1,1		1,2		1,2	40
	T1						100						T1
%	T2						100						T2
	T3						60						T3



10 / 16 m



360°

Gegengewicht
Counterweight
Contrepoids

14,4t

Ausladung Radius Portée	Teleskopausleger Telescopic boom Flèche télescopique												Ausladung Radius Portée
	38,1 m						38,1 m						
	10 m			16 m			16 m			10 m			
m	0°	75%	16°	0°	85%	16°	0°	75%	16°	0°	85%	16°	m
9	4,6			5,1						2,8			9
10	4,6		3,6	5,1		4,0	2,5			2,8		2,8	10
12	4,6		3,6	5,1		4,0	2,5	2,5		2,8		2,8	12
14	4,6		3,6	5,1		4,0	2,5	2,5		2,8		2,8	14
16	4,3		3,4	4,8		3,7	2,5	2,4		2,8		2,7	16
18	4,0		3,2	4,4		3,5	2,5	2,3		2,8		2,5	18
20	3,7		3,0	4,1		3,3	2,4	2,2		2,6		2,4	20
22	3,4		2,8	3,7		3,1	2,2	2,1		2,4		2,3	22
24	3,1		2,7	3,4		2,9	2,1	2,0		2,2		2,2	24
26	2,9		2,5	3,1		2,8	1,9	1,9		2,1		2,1	26
28	2,7		2,4	2,9		2,6	1,8	1,7		2,0		1,9	28
30	2,5		2,2	2,8		2,4	1,7	1,6		1,9		1,8	30
32	2,2		2,1	2,4		2,3	1,6	1,5		1,8		1,6	32
34	1,8		1,7	2,0		1,9	1,6	1,3		1,7		1,5	34
36	1,4		1,4	1,6		1,5	1,5	1,2		1,7		1,4	36
38	1,1		1,1	1,2		1,2	1,4	1,2		1,5		1,3	38
40								1,1				1,2	40
	T1						100						T1
%	T2						100						T2
	T3						100						T3

Technische Änderungen vorbehalten, subject to technical modifications, modifications techniques réservées

Es gelten die Anmerkungen im Datenblatt.
Apply the remarks in the data sheet.
Appliquez les remarques au descriptif.

Traglasten Klappspitze Lifting capacities swing-away lattice Forces de levage flèche pliante



10/16



360°

Gegengewicht
Counterweight
Contrepoids

10,4 t

Ausladung Radius Portée	Teleskopausleger Telescopic boom Flèche télescopique								Ausladung Radius Portée
	35,0				38,1				
	10 m 30°		16 m 30°		10 m 30°		16 m 30°		
m	75 %	85 %	75 %	85 %	75 %	85 %	75 %	85 %	m
14					2,7	3,0			14
16	3,6	3,9			2,5	2,8			16
18	3,4	3,7	2,0	2,2	2,4	2,6	1,8	2,0	18
20	3,2	3,5	1,9	2,1	2,3	2,5	1,7	1,9	20
22	3,0	3,3	1,8	1,9	2,2	2,4	1,7	1,8	22
24	2,9	3,1	1,6	1,8	2,1	2,3	1,6	1,8	24
26	2,7	3,0	1,5	1,7	2,0	2,2	1,5	1,7	26
28	2,2	2,4	1,5	1,6	2,0	2,2	1,5	1,6	28
30	1,7	1,9	1,4	1,5	1,9	2,1	1,4	1,5	30
32	1,3	1,4	1,3	1,4	1,4	1,6	1,4	1,5	32
34			1,2	1,3	1,1	1,2	1,3	1,5	34
36						0,8	1,1	1,2	36
38									38
40									40
T1				100				T1	
T2				100				T2	
T3				60				T3	
%								%	



10/16



360°

Gegengewicht
Counterweight
Contrepoids

14,4 t

Ausladung Radius Portée	Teleskopausleger Telescopic boom Flèche télescopique								Ausladung Radius Portée
	35,0				38,1				
	10 m 30°		16 m 30°		10 m 30°		16 m 30°		
m	75 %	85 %	75 %	85 %	75 %	85 %	75 %	85 %	m
14					2,7	3,0			14
16	3,6	3,9			2,5	2,8			16
18	3,4	3,7	2,0	2,2	2,4	2,6	1,8	2,0	18
20	3,2	3,5	1,9	2,1	2,3	2,5	1,7	1,9	20
22	3,0	3,3	1,8	1,9	2,2	2,4	1,7	1,8	22
24	2,9	3,1	1,6	1,8	2,1	2,3	1,6	1,8	24
26	2,7	3,0	1,5	1,7	2,0	2,2	1,5	1,7	26
28	2,6	2,9	1,5	1,6	2,0	2,2	1,5	1,6	28
30	2,4	2,6	1,4	1,5	1,9	2,1	1,4	1,5	30
32	1,9	2,1	1,3	1,4	1,9	2,0	1,4	1,5	32
34			1,2	1,3	1,7	1,9	1,3	1,5	34
36			1,1	1,3	1,3	1,5	1,3	1,4	36
38			1,1	1,2			1,3	1,4	38
40							1,0	1,1	40
T1				100				T1	
T2				100				T2	
T3				60				T3	
%								%	

Technische Änderungen vorbehalten, subject to technical modifications, modifications techniques réservées

Es gelten die Anmerkungen im Datenblatt. Apply the remarks in the data sheet. Appliquez les remarques au descriptif.

KMK 4070



**Zusatzblatt zum technischen Datenblatt
Supplement to technical data sheet
Supplément au descriptif**

Traglasten Klappspitze

Lifting capacities swing-away lattice

Forces de levage flèche pliante



10/16 m



360°

10,4 t

Ausladung Radius Portée	Teleskopausleger Telescopic boom Flèche télescopique												Ausladung Radius Portée
	35,0 m						35,0 m						
	10 m			16 m			10 m			16 m			
m	0°	75%	16°	0°	85%	16°	0°	75%	16°	0°	85%	16°	m
8	7,2			8,0									8
9	7,2		5,0	8,0		5,5	3,5			4,0			9
10	6,9		5,0	7,6		5,5	3,5		3,5	4,0		4,1	10
12	6,4		5,0	7,0		5,5	3,5		3,5	4,0		4,1	12
14	5,9		4,7	6,5		5,1	3,4		3,4	3,7		4,0	14
16	5,4		4,4	5,9		4,8	3,3		3,2	3,6		3,7	16
18	4,9		4,2	5,4		4,6	3,1		2,9	3,4		3,5	18
20	4,5		4,0	5,0		4,4	2,9		2,7	3,2		3,3	20
22	4,1		3,8	4,5		4,1	2,8		2,5	3,1		3,0	22
24	3,6		3,5	3,9		3,9	2,7		2,3	2,9		2,9	24
26	2,9		2,8	3,2		3,1	2,5		2,2	2,8		2,7	26
28	2,3		2,2	2,5		2,5	2,4		2,1	2,7		2,5	28
30	1,8		1,7	2,0		1,9	2,2		2,0	2,4		2,4	30
32	1,4		1,3	1,5		1,4	1,7		1,7	1,9		2,3	32
34	1,0		0,9	1,1		1,0	1,4		1,3	1,5		1,9	34
36	0,6		0,6	0,7		0,7	1,0		1,0	1,1		1,6	36
38							0,7		0,7	0,8		1,3	38
	T1						100						T1
%	T2						100						T2
	T3						60						T3



10/16 m



360°

10,4 t

Ausladung Radius Portée	Teleskopausleger Telescopic boom Flèche télescopique												Ausladung Radius Portée
	38,1 m						38,1 m						
	10 m			16 m			10 m			16 m			
m	0°	75%	16°	0°	85%	16°	0°	75%	16°	0°	85%	16°	m
9	4,6			5,1									9
10	4,6		3,6	5,1		4,0	2,5			2,8			10
12	4,6		3,6	5,1		4,0	2,5		2,5	2,8		2,8	12
14	4,6		3,6	5,1		4,0	2,5		2,5	2,8		2,8	14
16	4,3		3,4	4,8		3,7	2,5		2,4	2,8		2,7	16
18	4,0		3,2	4,4		3,5	2,5		2,3	2,8		2,5	18
20	3,7		3,0	4,1		3,3	2,4		2,2	2,6		2,4	20
22	3,4		2,8	3,7		3,1	2,2		2,1	2,4		2,3	22
24	3,1		2,7	3,4		2,9	2,0		2,0	2,2		2,2	24
26	2,9		2,5	3,1		2,8	1,9		1,9	2,1		2,1	26
28	2,5		2,4	2,7		2,6	1,8		1,7	2,0		1,9	28
30	2,0		1,9	2,2		2,1	1,7		1,6	1,9		1,8	30
32	1,5		1,5	1,7		1,6	1,6		1,5	1,8		1,6	32
34	1,2		1,1	1,3		1,2	1,5		1,3	1,6		1,5	34
36	0,8		0,8	0,9		0,9	1,1		1,1	1,3		1,2	36
38	0,5		0,6	0,6		0,6	0,8		0,8	0,9		0,9	38
	T1						100						T1
%	T2						100						T2
	T3						100						T3

Gewichte / Geschwindigkeiten Weights / Working speeds Poids / Vitesses

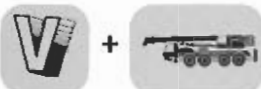


Achse Axle Essieu	1	2	3	4	Gesamtgewicht Total weight Poids total
t	12	12	12	12	48*

* incl. 10,4 t Gegengewicht, incl. 10,4 t counterweight, contrepoids de 10,4 t compris



Traglast t Lifting capacity (metric tons) Force de levage t	Rollen Sheaves Poulies	Stränge Parts of line Brins	Gewicht kg Weight kg Poids kg
45	3	1 - 7	650
18	1	1 - 3	300



Gang Gear Rapport	1	2	3	4	5	R	Max. Steigfähigkeit Gradeability max. Pentes maxi admissibles
Straße On-road (km/h) Route	12,2	20,0	34,1	48,3	69,0	14,2	
Gelände Off-road (km/h) Terrain	8,0	12,9	22,0	31,1	44,2	9,1	57%
Bereifung Tyres Pneumatiques	14.00 R 25						



Antriebe Drives Entraînement	stufenlos infinitely variable progressivement variable	Seil ϕ / Seillänge Rope diameter / Rope length Diamètre du câble / Longueur du câble	Max. Seilzug Max. single line pull Effort maxi au brin simple
Haupt-Hubwerk Main hoist Levage principal	0 - 125 m/min für einfachen Strang m/min single line m/min au brin simple	19 mm / 180 m	61 kN
Hilfs-Hubwerk Auxiliary hoist Levage auxiliaire	0 - 125 m/min für einfachen Strang m/min single line m/min au brin simple	19 mm / 160 m	61 kN
Drehwerk Sloving gear Orientation	0 - 2,2 min ⁻¹		
Wippwerk Derricking Relevage	ca. 50 s Auslegerstellung -1,5° bis +84° approx. 50 seconds to reach -1,5 +84 boom angle env. 50 s pour arriver à -1,5 +84		
Teleskopieren Telescoping Télescopage	ca. 150 s für Auslegerlänge 11,5 m - 38,0 m approx. 150 seconds for boom length from 11,5 m - 38,0 m env. 150 s pour passer de 11,5 m - 38,0 m		

Teleskopausleger
Telescopic boom
Flèche télescopique

Abgestützt
On outriggers
Stabilisateurs sortis

Arbeitsbereich
Working range
Rayon d'opération

Achslast
Axle load
Charge essieu

Lastaufnahmemittel
Hook blocks and hook
Moufle et crochet

Kranbewegungen
Crane movements
Mouvements de la grue

Geschwindigkeit
Speed
Vitesse

Klappspitze
Swing-away lattice
Flèche pliante

Freistehend
free on wheels
sur pneus

Kranunterwagen

Kranträger:	KRUPP-4-Achs-Spezialfahrzeug, geschweißte, torsionssteife Kastenkonstruktion aus hochfestem Feinkornstahl.
Abstützung:	4 hydraulisch doppelt teleskopierbare Schiebeträger mit Abstützzyindern und Abstützplatten, beidseitig vom Unterwagen aus einzeln horizontal und vertikal steuerbar.
Motor:	Mercedes-Benz OM442A, Diesel, 8-Zylinder wassergekühlt mit Abgasturbolader, 269 kW (366 PSI) bei 2100 min ⁻¹ (DIN 6271 IFN). Max. Drehmoment: 1600 Nm bei 1100 – 1500 min ⁻¹ . Kraftstoffbehälter 400 l.
Getriebe:	ZF 5-Gang-Getriebeautomat, 5 HP 600.
Verteilergetriebe:	Verteilergetriebe mit 2 Schaltstufen und sperrbarem Längsdifferential.
Achslinien:	4 Achslinien: Achsline 1, 2, und 4 gelenkt und angetrieben. 3. Achsline gelenkt.
Federung:	4 Achslinien hydropneumatisch gefedert und blockierbar, Niveauregulierung, Federweg ±120 mm. Kombinationsmöglichkeiten für Querneigung.
Bereifung:	8 Reifen 14.00 R 25.
Lenkung:	Zweikreislenkung mit Notlenkpumpe.
Bremsen:	Betriebsbremse: Pneumatische Zweikreisbremse auf alle Räder wirkend, Lufttrockner. Dauerbremse: Hydr. Retarder im Getriebeautomaten integriert. Handbremse: Druckluftbetätigte Federspeicherbremse auf 3. und 4. Achsline wirkend.
Fahrerhaus:	Aluminium , 2 Mannkabine, Sicherheitsglas, hydraulisch gedämpfter Fahrersitz, motorabhängige Warmwasserheizung. Kontroll- und Bedienungseinrichtung für Fahrbetrieb.
Elektrische Anlage:	Drehstromlichtmaschine 28 V / 55 A, 2 Batterien 12 V / 170 Ah, Beleuchtung und Signaleinrichtung.

Kranoberwagen

Rahmen:	Eigengefertigte, torsionssteife Schweißkonstruktion aus hochfestem Feinkornstahl.
Kranmotor:	siehe Kranunterwagen.
Hydrauliksystem:	3 getrennte Kreisläufe. Tankvolumen: 800 l Hydrauliköl.
Steuerung:	Stufenlose Regelung aller Kranbewegungen über Steuerhebel mit automatischer Nullstellung.
Hubwerk:	Seiltrommel mit Spezialrillung und innenliegendem 2-stufigem Planetengetriebe mit Lamellenbremse und Axialkolbenverstellmotor.
Wippwerk:	1 Zylinder mit Sicherheits-Rückschlagventil. Ausleger-Verstellwinkel – 3° bis + 84°.
Drehwerk:	Flügelzellenmotor, Planetengetriebe und Haltebremse.
Kranfahrerkabine:	Aluminium -Vollsicht-Sicherheitsverglaste Kabine, mit verstellbarem hydraulisch gedämpften Sitz. Steuer- und Kontrolleinrichtungen für Kran- und Fahrbetrieb, motorunabhängige Heizung.
Sicherheitseinrichtungen:	Hub- und Senkendschalter, Rohrbruchsicherheitsventile, Überdruckventile.
Teleskopausleger:	Schweißkonstruktion aus hochfestem Feinkornstahl. 1 angelenkter Grundkörper, 3 Teleskopteile. Gesamtlänge 38 m, 3 Teleskope voll hydraulisch unter Teillast teleskopierbar.

Zusatzausrüstung

Antrieb:	8 × 8
Bereifung:	8-fach, Größe 16.00 R 25.
Spitzenausleger:	Doppelklappbare 10/16 m Spitze.
Hilfshub:	2. Hubwerk.
Fahrerhaus:	Motorunabhängige Stand- und Motorvorwärmheizung
Lastmomentbegrenzung:	Elektronischer Lastmomentbegrenzer mit automatischer Abschaltung und Digitalanzeigen für tatsächliche und zulässige Belastung, Ausladung und diverse Betriebszustände (EKS 83).

Weitere Zusatzausrüstungen auf Anfrage.

Carrier

Chassis:	Special KRUPP 4-axle carrier, all-welded torsion-resistant box-type construction in high strength steel.
Outriggers:	4 double hydraulically telescoping beams with vertical cylinders and outrigger pads. Independent horizontal and vertical movement control on each side of the chassis. Levelling device.
Engine:	Mercedes-Benz OM 442 diesel, 8 cylinders, water-cooled, with exhaust gas turbocharger, 269 kW (366 HP) at 2100 min ⁻¹ (DIN 6271 IFN). Max. torque: 1600 Nm at 1100 – 1500 min ⁻¹ . Tank capacity: approx. 400 l.
Transmission:	ZF 5-gear-automatic powershift 5 HP 600.
Transfer case:	Transfer case with 2 speeds and longitudinal differential lock.
Axle lines:	4 axle lines. Axle lines 1, 2 and 4 are driven steering axle lines, the 3rd is a steering axle line.
Suspension:	All axle lines with lockable hydropneumatic suspension. Level regulation. Suspension range: ±120 mm. Possible combinations for transverse slope.
Tyres:	8 tyres 14.00 R 25.
Steering:	Dual-circuit, stand-by steering pump.
Brakes:	Service brake: pneumatic dual-circuit, acting on all wheels, air dryer. Permanent brake: hydraulic retarder, integrated with automatic powershift. Hand brake: pneumatically operated springloaded brake acting on 3rd and 4th axle line.
Driver's cab:	Aluminium , 2-man-design, safety glass, driver's seat with hydraulic suspension, motor-dependent hot-water heating. Complete instrumentation and driving controls.
Electrical system:	Three-phase generator 28 V / 55 A, 2 batteries 12 V / 170 Ah, lighting system and signals.

Superstructure

Frame:	KRUPP-made, torsion-resistant welded construction of high strength steel.
Engine:	See carrier.
Hydraulic system:	3 separate circuits. Tank capacity: 800 l.
Control system:	Infinite variation of all crane movements by control levers with automatic reset to zero.
Main hoist:	Rope drum with special grooving and integrated planetary gear with multiple-disc brake and axial piston variable displacement motor.
Derricking:	1 cylinder with safety holding valve, boom angle from -3° to +84°.
Slewing:	Vane motor, planetary gear and holding brake.
Cab:	Aluminium , full vision, safety glass, adjustable operator's seat with hydraulic suspension, motor-independent heating, instrumentation and operating controls for carrier and superstructure.
Safety installations:	Hoist and lowering limit switch, pipe break safety valves, pressure relief valves.
Telescopic boom:	Welded construction in high strength steel, 1 pivoting basic section, 3 telescopic sections. Total boom length 38,0 m, allhydraulic extension under partial load.

Additional equipment

Drive:	8 × 8
Tyres:	8 tyres, 16.00 R 25.
Swing-away lattice:	2-stage, stowing alongside boom, 10,0 / 16,0 m.
Aux. hoist:	2nd hoisting gear.
Driver's cab:	Motor-independent heating with engine preheater.
Safe load indicator:	Electronic load moment safety device (type EKS 83) with automatic cut-out and digital display for actual and admissible load, radius and various working conditions.

Further equipment upon request.

Porteur

Châssis:	Porteur spécial KRUPP, 4 lignes d'essieu, construction soudée type caisson, résistant à la torsion, en acier de haute résistance.
Calage:	4 poutres à double télescopage hydraulique, avec vérins et plaques de stabilisation. Commande indépendante des mouvements verticaux et horizontaux des deux côtés du porteur. Indicateur de niveau à bulle.
Moteur:	Mercedes-Benz OM 442 A diesel, 8 cylindres turbo, refroidi par eau, 269 kW (366 CV) à 2100 min ⁻¹ (DIN 6271 IFN). Couple maxi 1600 Nm à 1100 – 1500 min ⁻¹ . Capacité du réservoir: env. 400 l.
Boîte de vitesses:	Transmission automatique ZF, type 5 HP 600, 5 vitesses.
Boîte de transfert:	Boîte de transfert à 2 rapports et verrouillage longitudinal du différentiel.
Lignes d'essieu:	4 lignes d'essieu. Lignes d'essieu 1, 2 et 4 sont motrices et directrices, la 3ème ligne d'essieu est directrice.
Suspension:	Toutes les lignes d'essieu à suspension et à blocable hydropneumatiques. Réglage de niveau. Course: ±120 mm. Possibilités de réglage transversal.
Pneumatiques:	8 pneus, 14.00 R 25.
Direction:	2 circuits, pompe de secours.
Freins:	Frein de service: frein pneumatique agissant sur toutes les roues, à 2 circuits, séchage à air pulsé, frein ralentisseur: retardeur hydraulique intégré dans la transmission automatique, frein à main: à ressort prétendu à commande pneumatique agissant sur les lignes d'essieu 3 et 4.
Cabine de conduite:	Aluminium , 2 places, verre trempé, siège du conducteur à suspension hydraulique, chauffage à eau chaude dépendant du moteur. Equipement de contrôle et de conduite.
Installation électrique:	Génératrice triphasée 28 V / 55 A, 2 batteries 12 V / 170 Ah, équipement d'éclairage et de signalisation routière.

Partie tournante

Cadre:	Fabrication KRUPP, construction soudée, résistant à la torsion, en acier de haute résistance.
Moteur:	Voir porteur.
Système hydraulique:	3 circuits séparés. Capacité du réservoir: 800 l d'huile hydraulique.
Commande:	Tous les mouvements de la grue sont progressivement variable par leviers de commande avec remise à zéro automatique.
Treuil de levage:	Tambour à gorges spéciales optimisant l'enroulement, réducteur planétaire intégré, 2 rapports, avec frein à disques multiples et moteur à pistons axiaux, débit variable.
Relevage:	1 vérin avec soupape de sécurité, angle de relevage de -3° à +84°.
Orientation:	Moteur hydraulique à palettes, réducteur planétaire, frein de retenue.
Cabine:	Aluminium , large surface vitrée, verre trempé, siège réglable à suspension hydraulique, chauffage indépendant du moteur. Instruments de contrôle et équipement de commande pour le porteur et la tourelle.
Sécurité:	Fin de course levage et descente, clapets anti-retour, valves de surpression.
Flèche télescopique:	Construction soudée en acier de haute résistance. 1 élément de base articulé et 3 éléments télescopiques. Longueur totale 38 m, télescopage entièrement hydraulique sous charge partielle.

Equipement supplémentaire

Traction:	8 × 8
Pneumatiques:	8 pneus 16.00 R 25.
Flèche pliante:	Double flèche pliante rabattable 10,0 / 16,0 m.
Levage aux.:	2ème treuil de levage.
Cabine de conduite:	Chauffage d'appoint avec préchauffage du moteur.
C.E.C.:	Limiteur de couple électronique (type EKS 83) avec coupure automatique et indicateur numérique pour la charge réelle et admissible, la portée et des états de fonctionnement divers.

Autres équipements supplémentaires sur demande.

KRUPP INDUSTRIE-TECHNIK

Krupp Industrietechnik GmbH

Geschäftsbereich Fahrzeugkrane

Postfach 740 · Industriegelände West · D-2940 Wilhelmshaven
Tel. (0 44 21) 29 40 · Telex 2 53 354 · Telefax 29 43 01

Gesellschaften Subsidiaries / Affiliations

F

KRUPP Techniques Industrielles

19^A rue des Maraîchers
57600 Forbach
Telefon 87 87 78 55
Telefax 87 85 72 87

GB

KRUPP Industries Ltd.

Kimber Road
Abingdon
OXON. OX14 1SG
Telefon (235) 55 31 84
Telex 83 304
Telefax (235) 55 32 18

USA

KRUPP Industries Inc.

210 Vandale Drive
Houston PA 15342
Telefon 746 9360
Telefax 746 9350

CDN

KRUPP Canada Inc.

429 Dewitt Rd., Unit 15
Stoney Creek / Ontario L8E 4C3
Telefon (416) 664-6592
Telefax (416) 664-2789

E

KRUPP Ibérica, S.A.

C. Antonio Cabezon, 71
Apartado de correos 11
28034 Madrid
Telefon (91) 734 72 48
Telex 44305 kibm e
Telefax (91) 734 55 54

HK

KRUPP Industries Ltd.

21/F Wilson House
19 Wyndham Street
Hong Kong (Central)
Telefon 5-8105022/3
Telex 61404 YATHO HX
Telefax 5-8680043

NL

KRUPP Industrietechnik B.V.

Otto-Hahn-Weg 12-16
3542 AX Utrecht
Telefon (30) 4318 81
Telex 47146
Telefax 030-430167

Büros und Vertretungen Offices / Bureaux – Agencies / Agences

Australien

FRANNA CRANES Pty. Ltd., Brisbane, Qld. · Telefon (07) 268 7422 · Telefax (07) 268 2489

Algerien

Birmandreis · Telefon 256 0782 · Telex 62129 fk alg dz

Ägypten

ORASCOM Onsi Sawiris & Co. · Kairo
Telefon (2) 344 1982 · Telex 92768 orscm · Telefax 344 0201

Belgien

B.V.B.A. VAN BEL · Reepkenslei 117 · 2550 Kontich
Telefon 03 / 457 25 33 · Telefax 03 / 457 52 96

Dänemark

Heavy Kranes Ap S · 8462 Harlev · Telefon 6 942 240 · Telefax 6 942 083

Finnland

A-Rakennusmies Oy
00390 Helsinki 39 · Telefon (80) 544 511 · Telex 122 004 · Telefax (80) 544 436

Iran

KRUPP Ltd. Liability Comp. · Tehran
Telefon 21 / 893.706, 891917 · Telex 212 525 Krupp ir · Telefax 021-899698

Italien

CIBI S.p.A. · 24040 Zingonia/Bg
Telefon (35) 88 23 88 · Telex 300-172 · Telefax (35) 88 48 05

Japan

Head Office: KO-34 · Shinden-Cho Takamatsu · Telefon 0878 39 55 66
Tokyo 130 · Telefon (03) 621.7777 · Telex 23 755 · Telefax (03) 621-7785

Libyen

Tripolis · Telefon (21) 380 77 · Telex 200 72 krupp ly

Österreich

Waren- und Maschinenhandelsges. mbH · Ortsstraße 53 · 2331 Wien-Vösendorf
Telefon (222) 69 2514-0, 69 2519-0 · Telex 133 034

Schweden

Sima · 17562 Järfälla · Telefon (8) 7959260 · Telex (8) 8125187 · Telefax (8) 7958161

Schweiz

Eric Probst · 1023 Crissier · Telefon (21) 6 35 43 54 · Telex 454 328 · Telefax (21) 6 34 00 59

Türkei

Kolman, Construction Equipment Division, Ankara
Telefon 4 138 86 29 · Telex 42 404 kolm tr · Telefax 4 139 04 39

UDSSR

123 610 Moskau · Telefon 253 2074-76 · Telex 413 941 Fkmow su · Telefax 95 230 2835

VR China

Peking · Telefon 500 3466 / 500 4618 · Telex 22516 Krupp cn · Telefax 500 3466

Service International

Service Wilhelmshaven

Postfach 740 · 2940 Wilhelmshaven
Telefon 0 44 21 / 29 41 · Telex 2 53 354 · Telefax 29 44 20

Service National

Service Station Langenfeld

Helmholtzstraße 10-12 · D-4018 Langenfeld
Telefon 0 21 73 / 8 90 90 · Telex 8 515 845 · Telefax 89 09 30

Service Station Ulm

Lichtenseestraße 26 · D-7900 Ulm
Telefon: 07 31 / 4019 20 · Telex: 7 12 415 · Telefax: 401 92 40